# Hazcom – Spanish

**INCIDENTE**

Global Manufacturing informa que Apple está eliminando el uso de dos productos químicos particularmente tóxicos, el benceno y el n-hexano, de su proceso de montaje de fabricación. El movimiento sigue a una campaña publicitaria conjunta de Green America y China Labor Watch (CLW), como informó Manufacturing Weekly, para presionar a Apple a eliminar las toxinas del proceso de fabricación.

Al hacer el movimiento, Apple declaró que no había evidencia de que los trabajadores estuvieran en riesgo en ninguna de las 22 fábricas donde el montaje se lleva a cabo por más de 500.000 empleados. Aún así, la compañía ordenó la prueba de sustancias a nivel de ingredientes para asegurar que las dos toxinas fueran eliminadas de las instalaciones.

Saferchemicals.org informa que Green America y CLW utilizaron peticiones, con 23.000 firmas, para llamar la atención sobre el tema. Estas peticiones, junto con las historias de una variedad de medios de comunicación sobre un boicot a Apple solicitado por Green America y CLW puso el foco de atención directamente en Apple.

Apple por su parte, junto con el anuncio de la prohibición de las dos toxinas, publicó la Especificación de Sustancias Reguladas de Apple, una guía de los productos químicos que la empresa tiene en su lista de vigilancia.

Sería fácil ver el predicamento de Apple y creer que la presión que siente es algo de lo que sólo las grandes empresas tienen que preocuparse; sin embargo, la introducción al documento de especificaciones de Apple proporciona una importante lección a todas las empresas de la cadena de suministro de productos químicos peligrosos, especialmente a los vendedores que venden a las empresas más grandes que se enfrentan a los consumidores. Se lee en parte:

Estas restricciones se derivan de leyes o directivas internacionales, requisitos de agencias o etiquetas ecológicas y políticas de Apple, pero en muchos casos van más allá del mínimo requerido por la ley. Y hacemos responsables a nuestros proveedores realizando auditorías de fábrica, probando los componentes con laboratorios independientes y verificando los resultados en un laboratorio que construimos en nuestra sede en Cupertino, California.

“Tomar precauciones contra o la selección de los productos químicos de interés que figuran en esta especificación debe ser sólo un primer paso. Esperamos que nuestros proveedores tomen sus propias medidas para comprender los impactos en la salud humana y el medio ambiente de todas las sustancias químicas que se utilizan en el proceso de fabricación y que están presentes en los materiales suministrados a Apple”.

Esencialmente, Apple dice que no sólo es su responsabilidad mejorar la huella química de sus productos, sino que pide y espera que sus proveedores sean proactivos en la reducción de los peligros que representan las sustancias químicas en los productos que se les suministran.

Y no es sólo Apple, en todas las industrias, las empresas más grandes en el punto de mira de los reguladores de la industria y los grupos de consumidores están empezando a presionar a las empresas más pequeñas en la cadena de suministro para estar igual de atentos a las preocupaciones químicas.

Al final, es una decisión de negocios. No sólo es malo para las empresas tener titulares sobre los empleados expuestos a sustancias químicas tóxicas en el lugar de trabajo o lesionados por ellas, sino que además es improductivo, menos eficiente y, al final, más costoso utilizar sustancias químicas altamente peligrosas cuando se dispone de alternativas más seguras.

Además, las empresas que adoptan un enfoque agresivo de la sostenibilidad y los productos más ecológicos son recompensadas por los consumidores en el mercado.

**LO QUE NECESITA SABER**

Usted trabaja con productos químicos que son peligrosos y dañinos para su salud en general. Pero debes estar protegido de lesiones o enfermedades junto con tus compañeros de trabajo.

El fabricante o importador de productos químicos prepara Hojas de Datos de Seguridad de Materiales (MsDs) para permitirte saber cómo manejar los productos químicos, qué equipo de protección necesitas usar y, finalmente, qué hacer si algo sale mal.

**¿CUÁL ES EL PELIGRO?**

La exposición a sustancias químicas en su trabajo puede tener los siguientes efectos:

- Causar enfermedades / lesiones
- Efectos tóxicos a largo plazo.
- Limita negativamente su capacidad de trabajo.

Incluso puede haber problemas ambientales con productos químicos como los disolventes. Los disolventes pueden causar incendios y explosiones si no se manejan adecuadamente.

**EMPRESAS / REGLAMENTO**

En muchos entornos de trabajo, los productos químicos peligrosos están constantemente presentes para permitir la realización de diferentes tipos de tareas. Para ayudar a garantizar que los productos químicos puedan utilizarse de forma segura para la instalación, los empleados y el medio ambiente circundante, se estableció un conjunto de normas de comunicación peligrosas.

Los Estándares de Comunicación de Peligros (HCS), o HAZCOM para abreviar, se crearon para hacer más rápido y fácil para las personas obtener la información que necesitan sobre productos químicos específicos. Esto es crítico porque cuando hay una fuga u otro problema, ser capaz de tomar la acción correcta, y ser capaz de tomarla rápidamente, es crítico para la seguridad de todos.

Todas las empresas que utilizan productos químicos peligrosos deben asegurarse de que los empleados, contratistas y cualquier

otra persona que trabaje en la zona cumplan las normas del HAZCOM.

**Reconocimiento global**

Los requisitos del HAZCOM se han desarrollado a lo largo de muchos años para ayudar a mejorar la seguridad en el lugar de trabajo. Hoy en día, las normas que están en vigor han sido adoptadas por muchos países de todo el mundo. En los Estados Unidos, OSHA ha alineado sus estándares de comunicación con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (GHS).

En el Canadá se utiliza el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo, y en Europa la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo se centra en asegurar que se utilicen comunicaciones claras en todas las instalaciones. El hecho de que tantas instalaciones de todo el mundo sigan el mismo tipo de comunicaciones es esencial para mantener la seguridad de todos en el trabajo.

**Requisitos de HAZCOM de OSHA**

**OSHA** ha hecho que las normas de HAZCOM sean obligatorias para casi todos los tipos de empresas que existen en los Estados Unidos. Hay una serie de requisitos diferentes que deben seguirse para evitar las citaciones.

**Alcance**

**OSHA** identifica exactamente qué compañías deben incorporar estos estándares, y en qué medida. Debido a la naturaleza de los estándares, y a las diferencias en los tipos de instalaciones, sólo ciertos aspectos serán aplicables en cada situación.

Los fabricantes e importadores de productos químicos deben clasificar los peligros específicos de todos los productos químicos que producen o importan. Todos los empleados que trabajan con estas sustancias químicas o en sus alrededores también necesitan estar informados sobre los riesgos asociados a la exposición.

En situaciones en las que los empleados sólo son responsables del transporte o el almacenamiento de las sustancias químicas, los requisitos son menos estrictos. Esto se debe a que los contenedores que contienen las sustancias químicas nunca se abren, lo que reduce en gran medida el riesgo general asociado con el trabajo con ellas. Los empleados aún deben estar suficientemente capacitados para responder a un derrame accidental.

**Siguiendo los estándares de OSHA**

Para las empresas que operan en los Estados Unidos, es importante cumplir con las normas de **OSHA relacionadas con el HAZCOM. OSHA** trabaja duro para asegurarse de que todas las empresas tengan todo lo necesario para mantenerse en cumplimiento, ya que esto ayudará a mejorar la seguridad en el lugar de trabajo.

Las empresas que necesitan cumplir con las normas pueden encontrar recursos disponibles de **OSHA** y, dependiendo de la situación, a menudo pueden obtener ayuda y apoyo directo de **OSHA**. Ofrecen una variedad de soluciones HAZCOM, la mayoría de ellas gratuitas, para ayudar a mejorar la seguridad y asegurar el cumplimiento de todas las leyes y regulaciones aplicables.

Hacer el esfuerzo necesario para cumplir, o seguir cumpliendo, no sólo es importante para evitar penalizaciones, sino también para asegurar que todos en la instalación estén seguros. Programas como éste de **OSHA** han ayudado a reducir drásticamente el número de accidentes, lesiones y muertes en el lugar de trabajo asociados con la exposición a sustancias químicas a lo largo de los años.

Reducir o eliminar estos problemas ayuda a asegurar que una instalación pueda permanecer en funcionamiento tanto como sea posible, y reduce los gastos asociados con un ambiente de trabajo inseguro.

**ESTADÍSTICAS**

La nueva norma abarca a más de 43 millones de trabajadores que producen o manejan productos químicos peligrosos en más de cinco millones de lugares de trabajo en todo el país. Se espera que la modificación prevenga más de 500 lesiones y enfermedades en el

lugar de trabajo y 43 muertes anuales.

**Peligros**

**La norma de comunicación de riesgos de OSHA** tiene por objeto asegurar que los trabajadores expuestos y sus empleadores estén informados de la identidad de esos productos químicos peligrosos, de los peligros conexos para la salud y la seguridad y de las medidas de protección apropiadas. El HCS cubre unos 650.000 productos químicos peligrosos.

Más de 30 millones de trabajadores estadounidenses están expuestos a sustancias químicas peligrosas en sus lugares de trabajo**. El Estándar de Comunicación de Riesgos (HCS) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA)** tiene como objetivo asegurar que estos trabajadores y sus empleadores estén informados de las identidades de estos químicos peligrosos, los peligros asociados para la salud y la seguridad, y las medidas de protección apropiadas. La HCS abarca unos 650.000 productos químicos peligrosos que se encuentran en más de tres millones de establecimientos.

Desde que se adoptó la HCS hace 20 años, la disponibilidad de información química en los lugares de trabajo ha aumentado drásticamente, y el suministro de etiquetas y fichas de datos de seguridad con los productos se ha convertido en una práctica comercial habitual. Las encuestas han demostrado que los empleadores confían en las HDS para seleccionar sustitutos menos peligrosos, así como para ayudarles a identificar las medidas de protección adecuadas. Además de estos usos de la información sobre peligros en el lugar de trabajo, las MSDS se han convertido en fuentes de información sobre otros aspectos del uso de sustancias químicas.

**PREVENCIÓN**

**Programa escrito**

Las empresas que tienen productos químicos peligrosos almacenados y/o utilizados en el lugar también necesitan crear un programa de comunicación de peligros por escrito. Este programa necesita ser

personalizado para la instalación específica y debe incluir información como:

- **Químicos**– Identificar qué químicos se usan en la instalación. Esto incluiría cualquier sustancia química que esté presente en cualquier momento, incluso si no siempre se está utilizando.
- **Hojas de Datos de Seguridad**– El programa tiene que tener hojas de datos de seguridad (SDS) sobre cada una de las sustancias químicas listadas.
- **Advertencias**– Información de advertencia sobre todas las sustancias químicas para que los empleados puedan ver rápidamente qué riesgos están asociados con la exposición.

Planes de respuesta- Instrucciones sobre lo que se debe hacer en caso de exposición o accidente. Esto incluiría detalles sobre lo que se debe hacer para cualquier cosa que vaya desde una exposición básica de la piel hasta un derrame químico completo o cualquier otra situación posible.

**Etiquetas**

Todo recipiente o máquina que utilice productos químicos debe estar etiquetado con información específica sobre los productos químicos que se utilizan. En Estados Unidos, estas etiquetas deben estar escritas en inglés con letras claras. Los empleadores pueden agregar etiquetas adicionales en otros idiomas según sea apropiado para su ambiente de trabajo.

Las etiquetas pueden ser preimpresas y aplicadas a los contenedores que se entregan en la instalación, o impresas en una impresora industrial de etiquetas en la propia instalación. Las etiquetas deben aplicarse a los contenedores tan pronto como sea razonablemente posible.

**Capacitación sobre el HAZCOM**

Tener la información disponible en la instalación no es suficiente para el cumplimiento de la OSHA. Las instalaciones también deben proporcionar a todos los empleados una capacitación que cubra los riesgos de seguridad y las respuestas necesarias en caso de un

derrame u otro accidente.

Esta capacitación también debe explicar cómo leer las etiquetas de advertencia, las hojas de datos de seguridad y cualquier otra información que se encuentre en el lugar y que forme parte de las normas de comunicación de peligros. Si hay adiciones o cambios en el tipo de productos químicos utilizados en el sitio, los empleados deben recibir capacitación sobre esos productos químicos específicos antes de su llegada, si es posible.

Proporcionar una capacitación anual de actualización también ayudará a asegurar que la instalación se mantenga tan segura como sea posible. Estos entrenamientos anuales pueden llevarse a cabo como un grupo grande, o ser dados a empleados individuales por sus supervisores directos. El seguimiento de la formación a medida que se imparte es importante para el cumplimiento de la OSHA también.

**Recordatorios de prevención / Visión general**

- Determine qué empleados están afectados. Los trabajadores de oficina, por ejemplo, necesitan saber que existe un programa de comunicación de peligros, pero como no utilizan directamente los productos químicos, es posible que no necesiten conocer los detalles de los peligros asociados a los productos químicos en uso.
- Revise los requisitos del Estándar de Comunicación de Riesgos de OSHA (o la ley canadiense aplicable). Familiarícese con los elementos clave de la norma, para poder explicar por qué este programa es necesario y útil.
- Revise el inventario de sustancias químicas peligrosas en sus instalaciones. Sea capaz de explicar los peligros de los químicos a los empleados que los usan. Si tiene varios productos químicos de la misma clase, como disolventes o corrosivos, explique los peligros de estos materiales por clase.
- Revise las etiquetas de los contenedores de productos químicos que se utilizan en sus instalaciones. Asegúrese de que contengan la información adecuada, como el nombre de la sustancia química, el nombre genérico de la sustancia química, los peligros de la sustancia química y, si es

necesario, el órgano objetivo afectado.

- Asegúrese de que puede decir a sus empleados dónde pueden encontrar fácilmente una copia del programa de comunicación de peligros por escrito de su empresa. También asegúrese de que sepan cómo encontrar una hoja de datos de seguridad de materiales. Si sus hojas de datos de seguridad de materiales están en línea, asegúrese de que los empleados sepan cómo acceder a ellas de esta manera, también.
- Aproveche esta oportunidad de capacitación para reforzar el uso del equipo de protección personal (PPE) requerido. Refuerce las políticas de su empresa sobre el equipo de protección personal e informe a los empleados sobre la próxima sesión de formación sobre el uso del PPE.
- Revise los procedimientos de emergencia de su empresa. Aunque esté tratando de prevenir lesiones e incidentes, quiere que sus empleados estén preparados en caso de que ocurra lo inesperado. Asegúrese de que también sepan cómo localizar los números de contacto de emergencia.

**Disposiciones más frecuentemente citadas**

Los empleadores mantendrán todas las hojas de datos de seguridad que se reciban con los envíos entrantes de productos químicos peligrosos, y se asegurarán de que estén fácilmente accesibles durante cada turno de trabajo a los empleados de los laboratorios cuando se encuentren en sus áreas de trabajo.

Los fabricantes e importadores de productos químicos deben evaluar los peligros de los productos químicos que producen o importan, y preparar etiquetas y hojas de datos de seguridad para transmitir la información sobre los peligros a sus clientes posteriores.

Todos los empleadores con productos químicos peligrosos en sus lugares de trabajo deben tener etiquetas y hojas de datos de seguridad para sus trabajadores expuestos, y capacitarlos para manejar los productos químicos de manera adecuada.

Los fabricantes e importadores de productos químicos deben proporcionar una etiqueta que incluya una palabra clave armonizada, un pictograma y una declaración de peligro para cada

clase y categoría de peligro. También se deben proporcionar declaraciones de precaución.